



The Mizoram Gazette

Published by Authority

RNI. 27009/1973 Postal Regn.

No. NE-313(MZ) 2006-2008

Re. 2/- Per page

VOL - XLII Aizawl, Friday, 25.1.2013 Magha 5,, S.E. 1934, Issue No. 4

Government of Mizoram PART - I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other
Personal Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A.22012/1/03-P&AR(CSW), the 24th January, 2013. In the interest of public service and for the smooth transaction of business, the Governor of Mizoram is pleased to order that the following officers shown under column I & II will act as link officer in respect of officers shown against each with immediate effect and until further orders.

COLUMN - I

COLUMN - II

1.	Pu Chetan B. Sanghi, IAS	-	Pi L.N. Tochwawng, ICAS,
2.	Pu R.L. Rinawma, IRS	-	Pu P.C. Lallawmsanga, IPS
3.	Pu Ranbir Singh, IAS	-	Pu K. Lalnghinglova, IAS
4.	Pu Ashwani Kumar, IAS	-	Pu K. Riachho, IAS
5.	Pi M. Zohmingthangi, IAS	-	Pi Esther Lalruatkimi, IRS
6.	Dr. Dilraj Kaur, IAS	-	Pu R. Lalvena, IAS
7.	Pu C.Lalthankhuma, MCS	-	Pu C. Lalmachhuana, ITS
8.	Pu T.Sangkunga, MSS	-	Pu Lalthansanga, MSS
9.	Pu P.Singthanga, MJS	-	F.Vanlalruata, MF&AS

In the absence of officers in column -I above, the officer in the same serial number under column - II shall take charge of the former and vice versa.

Further, in case both the Secretaries at a particular serial number under Column -I & II are out of station simultaneously, the charges held by them will be taken over by the Secretaries shown at the next serial under column -I & II respectively and thus this linking arrangement will operate vertically which can be either way.

In the absence of Pu Lalramthanga, IFS, Principal Secretary to Chief Minister, PWD & Agriculture, Pu R.L.Rinawma, IRS, Principal Secretary, LR&S etc. will look after the Department of PWD & Agriculture.

Chetan B. Sanghi,

Commissioner/Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.38017/1/2001-F.Est/63, the 23rd January,2013. On attaining the age of 60 years, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu Chawngngaihhranga, Treasury Accountant, Lunglei from service on superannuation pension on the afternoon of 31.1.2013.

Vanlalruata,

Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department.

NoA.19021/11/2003-HFW, the 23rd January,2013. On attaining the age of superannuation pension under Rule 35 of CCS (Pension) Rules, 1972, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu Ramthlanpuia, Special Officer (Malaria), CMO's Office, Lunglei from service with effect from 31.12.2012.(AN)

Esther Lalruatkimi,

Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Deptt

No.A.12025/1/96-IND/Pt, the 23rd January,2013. In the interest of public service and on the recommendation of the Mizoram Public Service Commission on 10.9.2009, the Governor of Mizoram is pleased to regularize the officiating promotion of Pi R.Lalrodingi to the post of Joint Director of Industries in the Pay Band 3 of Rs 15,600-39,100 + G.P. Rs 7,600/- plus all other allowances as admissible from time to time with effect from 6.3.2010.

This issues with the approval of DP&AR (GSW) vide their I.D. No.A.32013/35/2012-P&AR(GSW) : dt. 18.12.2012.

This promotion is made against the post created vide Govt. of Mizoram Notification No.A. 11013/8/82-IND : dt.27.4.88 and on her appointment, she will be posted at Directorate of Industries as Joint Director.

P.C. Lallawmsanga,

Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,
Industries Department.

No.G.12011/1/2007-PW, the 23rd January,2013. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Tlanghmingthanga, Senoir Grade of MES (Civil) under PW Cadre i.e.Executive Engineer to Junior Administrative Grade of M.E.S. i.e. Senior Executive Engineer (Non Functional) in the scale of PB-3 Rs 15,600 - 39,100 + GP Rs 7600/- plus all other allowances as admissible under the rule from time to time with retrospective effect from 04.09.2012.

Fixation of pay in the scale (Rs 14,300-400-Rs.18,300/- pre-revised) and determination of allowances shall be done under the provision of F.R. 22 (1)(a)(2).

Lalram Thanga,
Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No.C.13016/1/2012-HTE, the 24th January, 2013. Whereas an order placing **Pu K. Liantuala**, Principal, Govt. Hrangbana College under suspension was made by this Department vide Order No.C. 13016/1/2012-HTE dt. 15.10.2012.

Whereas a representation has been submitted by the said Pu K. Liantuala and whereas Government of Mizoram on examination of the representation submitted by the said Pu K. Liantuala, decides to revoke the suspension with immediate effect.

Now, therefore, the Governor of Mizoram, in exercise of the powers conferred by clause (c) of sub-rule (5) of Rule 10 of the Central Civil Services (Classification, Control and Appeal) Rules, 1965, hereby **revokes** the said order of suspension of Pu K.Liantuala, Principal, Govt. Hrangbana College with immediate effect and reinstates him to the post of Principal, Govt. Hrangbana College.

The period of his suspension shall be treated as on duty for all purposes and he shall be entitled to get full pay and allowances for the period of suspension subject to adjustment of the subsistence allowance already drawn.

By order and in the name of the Governor.

K. Lal Nghinglova,
Commr & Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22012/1/2005-PW, the 24th January, 2013. In continuation to this department's Notification of even No. dated 15.11.2012, the Governor of Mizoram is pleased to order that the period from the date of relinquishing the post of Asst. Engineer, Eastern Circle in respect of Pi Laltlanthangi Ralte till the date she assumes the charge of SDO(TC), Mamit Division (attached to Mizoram House. New Delhi) shall be treated as compulsory waiting period.

Lalram Thanga,
Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No.F.21011/10/2008-PLG/Pt-I, the 24th January,2013 In partial modification of Notification of even No.dt. 3.7.2009 and in exercise of the powers conferred under sub-section (1) of section 19 and section 5 (1) of the Right to Information Act, 2005 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following officers under the Directorate of Information & Communication Technology Department as shown against each to provide information to persons requested for the information and to receive applications for information or appeals as the case may be under the said Act with immediate effect and until further orders :-

- | | | | |
|----|---|--------|--|
| 1. | Pu Lalthlamuana,
Chief Informatics Officer | -
- | Appellate Authority |
| 2. | Pu T.C. Lalkhuma,
Deputy Director (Admn) | -
- | State Public Information Officer
(SPIO) |

C. Lalmachhuana,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Deptt. of Information & Communication Technology.

No.A.12031/3/2012-P&AR(GSW), the 24th January, 2013 In exercise of the powers conferred by Rule 18 of the Mizoram Food & Civil Supplies Service Rules, 2012 and in the interest of Public Service, the Governor of Mizoram after consultation of the Mizoram Public Service Commission is pleased to relax relevant provision of Service Rule 15 (1) of Food & Civil Supplies Service Rules, 2012 relating to eligibility condition for appointment to the post of Additional Director (Grade -1) in favour of Pu Lalduhthanga, Joint Director, Food Civil Supplies & Consumer Affairs Department whose services fall short of the required length of service by 2 years 3 months and 19 days only as on the crucial date 01.04.2012.

K. Lalrinzuali,

Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Department of Personnel & Administrative Reforms.

No.A.38020/1/2012-EDN, the 22nd January, 2013. Pu Isaac Zoliana, Headmaster, Govt. Middle School, Thingsai, Lunglei District is hereby released from Govt. Service on Voluntary Retirement on the forenoon of 1st January, 2013

K. Lal Nghinglova,

Commr & Secretary to the Govt. of Mizoram,
School Education Department.

No.A.38012/1/2011-PAR(SSW)/72, the 21st January, 2013. The Governor of Mizoram is pleased to allow Pi F. Lalrintluangi, Stenographer Senior Grade-I, P.P.S to Secretary, School Education/ Higher and Technical Education Departments to go on voluntary retirement from service with effect from 01.02.2013 under rule 48 of the CCS (Pension) Rules, 1972.

C. Zothankhumi,

Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.19018/3/2012-FCS&CA, the 21st January, 2013. On attaining the age of 60 (sixty) years, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu N.Hrangchungga, Inspector, FCS&CA Department from Government Service to go to Superannuation Pension w.e.f. 28.2.2013 (AN).

M. Zohmingthangi,

Secretary to the Govt. of Mizoram,
Food, Civil Supplies & Consumer Affairs Department.

No.A.19015/365/2012-PAR(SSW)/13, the 21st January, 2013. On her attaining the age of 60 (sixty) years, the Governor of Mizoram is pleased to release Pi L.Rosiami, Superintendent, O/o C.E., P.W.D. (Building) from Government service on superannuation pension w.e.f. 31.01.2013 (A/N).

Chetan B.Sanghi,

Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.19015/309/2010-PAR(SSW)/20, the 22nd January, 2013. On attaining the age of 60 (sixty) years, the Governor of Mizoram is pleased to release **Pu Lalkima Chinzah**, LAD (Sectt.), on superannuation pension w.e.f. **28.02.2013 (A/N)**.

No.A.19014/4/2010-PAR(SSW)/66, the 22nd January, 2013. On her attaining the age of 60 (sixty) years, the Governor of Mizoram is pleased to release **Pu C.Romawia**, Deputy Director (Admn.), Dte. of Agriculture (CH) on superannuation pension w.e.f. **28.02.2013 (A/N)**.

C. Zothankhumi,

Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.19022/1/2012-HFW, the 21st January, 2013. On attaining the age of superannuation pension under Rule 35 of CCS (Pension) Rules, 1972, the Governor of Mizoram is pleased to release Pi C. Thangpuii, Community Health Officer, Reiek PHC from service w.e.f. 31.1.2013 (A.N.).

Esther Lalruatkimi,
Secretary to the Govt.of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No.A.23011/2/2012-HTE(POLY), the 22nd January, 2013. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission vide No.2/P/2006-MPSC (A) Dt. 14.01.2013, the Governor of Mizoram is pleased to place the under mentioned 7 (seven) Lecturers from Selection Grade stage-4 to stage-5, (non-functional), Women Polytechnic Aizawl, under Higher & Technical Education Deptt. in the scale of pay Rs. 37,400-67,000 Grade pay of Rs. 9000/-

			Date of placement to stage-5
1.	Pu C. Lalduhkima	-	31-08-2012
2.	Pu Zothankima	-	31-08-2012
3.	Pi Rosangpuii Hmar	-	01-09-2012
4.	Pi Malsawmtluangi	-	31-08-2012
5.	Pi F. Lalnunpari	-	31-08-2012
6.	Pi Lucy Vanlalhlani	-	01-10-2012
7.	Pu Lalrinsanga	-	24-12-2012

K. Lal Nghinglova,
Commr. & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Higher & Technical Education Deptt.

No.A.19018/209/2012-PLG, the 21st January, 2013. On attaining the age of 60 years of age, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu Ronghakliana, Research Officer, Agriculture Department on superannuation pension from Government service w.e.f 31.3.2013 (A/N).

L. Tochhong,
Chief Secretary to Govt. of Mizoram,
Planning & Programme Implementation Department.

No.A.22012/7/2007-PERs(B), the 21st January, 2013. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following IPS officers to the post as shown against their names with immediate effect and until further orders.

Sl.No.	Name of Officers	Present Posting	New Place of Posting
1.	Pu Milind Mahadeo Dumbere	S.P. Serchhip	Principal, PTC {attached to DIG (NR)}
2.	Pu Romil Baaniya	Awaiting Posting	S.P. Serchhip

Pu Romil Baaniya, IPS (AGMU:2007) who reported for duty to the Government of Mizoram on 30.10.2012 has been waiting for his posting. The period between the date on which he reported for duty and the date of actual taking over charge of Superintendent of Police, Serchhip, Mizoram shall be treated as compulsory waiting period and he will be paid pay and allowances for the period as admissible under the rules.

C. Zothankhumi,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

PART - II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

NOTIFICATION

No.A.12034/9/2012-HTE(TE), the 21st January, 2013. In pursuance of MHRD's directions and subsequent decision of the JEE Apex Board on JEE (Main) and (Advanced) held on 25.08.2012, the JEE (Main) Examination, 2013 (hitherto known as AIEEEE-Paper 1) for admissions to B.E/B.Tech courses at NIT's IIIT's DTU, Delhi and other Centrally Funded Technical Institutions to be held during April, 2013 onwards.

Subsequent to the decision of the Central Government cited above, the Govt. of Mizoram is pleased to order that examination for admissions to various Technical Courses and Medical Courses against Mizoram State Quata are to be conducted by the Central Board of Secondary Education through Joint Entrance Examination (JEE) and National Eligibility-cum-Entrance Test (NEET) from the academic session 2013-2014 onwards.

The Govt. of Mizoram is further pleased to declare Technical Wing of the Directorate of Higher & Technical Education to function as Nodal Department to conduct conselling and allotment of seats for various Professional Courses. For further clarification, interested persons may contact Directorate of Higher and Technical Education, Govt. of Mizoram or visit the website of the following :-

- | | | | |
|----|-------------------|---|------------------------|
| a) | Technical Courses | - | jeemain 2013@gmail.com |
| b) | Medical Courses | - | www.meiindia.org |

K. Lal Nghinglova,
Commissioner & Secretary
Higher & Technical Education
Govt. of Mizoram.

No.B.14012/35/02-LAD/VC, the 22nd January, 2013. Aizawl District chhunga Ratu Village Council Executive Body insiamthatna chu Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7 (2) leh section 15 hmangin Mizoram Governor chuan a hnuai tarlan ang hian a pawmpui a ni.

President	-	Pu Lalengmawia
Vice President	-	Pu Vanhnuailala
Treasurer	-	Pu Lalrinzuala
Members	-	1. Pu Lalhlimpuia 2. Pu Lalngaihsaka 3. Pu H.Lalsangpuia 4. Pu Lalengzauva
Secretary	-	Pu Lalbiaknunga

Elizabeth Rindingliani,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,

No.B.12012/13/2013-HTE, the 23rd January, 2013. In view of the urgent need for strengthening the cause of employability among the Mizo young boys and girls by providing them skill related courses, the Government of Mizoram hereby recognizes different Certificate, Diploma and Advanced Diploma level programmes to be conducted by the National Community College for Skill Development New Delhi, in different Districts of Mizoram.

The list of the programmes being recognized will be notified in due course.

K. Lal Nghinglova,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Higher & Technical Education Department.

PART - IX

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

NOTIFICATIONS

No.B.14016/78/2012-RFS/16, the 19th December, 2012. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) **D.M. Hospital Society (DMHS)** having office at **Vengthlang Champhai, Champhai District, Mizoram** has been registered on **14.12.2012** under Registration No. **MSR - 489**.

Lalthangliana Varte,
Registrar Firms & Societies,
Mizoram : Aizawl.

No.B.14019/86/2012-ARCOOP(AE)/29, the 27th November, 2012. Under Section 10 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 2006 (Act 9 of 2006) a Cooperative Society under the name of the **Lungsum Farming Cooperative Society Ltd.** in the District of **Aizawl**, Mizoram has been this day registered in my Office and Numbered as **AE-458/2012-2013** dated this the **Twenty Seventh** day of **November** in the year **2012** Anno Domini.

No.B.14016/31/2012-ARCOOP(AE)/17, the 21st November, 2012. Under Section 10 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 2006 (Act 9 of 2006) a Cooperative Society under the name of the **Serkhan Milk Producers Cooperative Society Ltd.** in the District of **Kolasib**, Mizoram has been this day registered in my Office and Numbered as **AE-457/2012-2013** dated this the **Twenty first** day of **November** in the year **2012** Anno Domini.

Sd/-
Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl East,
Aizawl, Mizoram.

No.B.14015/555/2013-ARCOOP(L)/25, the 21st January, 2013. Under Section 10(2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 2006 a Cooperative Society under the name of the **Pukpui FVM & Forestry Cooperative Society Ltd.** in the District of **Lunglei**, Mizoram have been registered in my Office and Numbered as **L-586/2012-2013** dated this the **Twenty First** Day of **January** of the year **Two thousand thirteen** Anno Domini.

**CERTIFICATE OF REGISTRATION
UNDER MIZORAM COOPERATIVE SOCIETIES ACT 2006**

In the matter of application of Pi/Pu R.Lalchungnunga and **20** others for Registration of Cooperative Society at Pukpui P.O. Zotlang Police Station Lunglei Sub-Division Lunglei in the District of Lunglei.

I do hereby certify that pursuant to the Section 10 (2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 2006 the said Society has been registered in my office as a Cooperative Society with limited/unlimited liability under the title of the Pukpui FVM & Forestry Cooperative Society Ltd., and numbered as No. L-586/2012-2013 Dated in this Twenty first day of January in the year Two Thousand thirteen Anno Domini.

The By-Laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of operation of the Society.

1. Pukpui V.C. Area
2. _____
3. _____

Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Lunglei, Mizoram.